

LE JOURNAL DES
ÉLÈVES

Le Folklore

LFVÁL PRESSE

LFVÁL
presse

REMERCIEMENTS

Trois ans après la naissance de notre journal, ce projet collaboratif continue d'évoluer. Il est dirigé depuis son origine par Marta Campoy, Lucía Boscà et José Ruiz. L'équipe s'agrandit avec un nouveau collaborateur que nous voulons remercier: Alexandre Henric-Coll, pour son nouvel engagement au sein du journal, en particulier pour son travail en informatique, en rédaction d'articles et dans la mise en page. De plus, un grand merci à Katy Cantagrel pour son édito et ses corrections, et nous saluons à nouveau les contributions de Valentín Gimenez en Valencien, Céline Vallier en Allemand et Estelle Prudhomme en Anglais. Nous remercions particulièrement Mme. Peretó pour nous avoir aidé et accueilli au CDI, et Bruno Guiziou et les dessinateurs du club BD qui illustrent régulièrement notre journal avec brio et élégance !

Nous démarrons une nouvelle rubrique sur les anciens élèves du lycée dont sa couleur identificative sera la bleu foncée, couleur originelle de l'Association Sportive. Nous l'inaugurons avec Martí Dominguez et Alexandre Henric-Coll. Voulez-vous les rejoindre? Ouvrez votre carnet d'adresse et contactez-nous !! journalradio@lfval.net Nous inaugurons également la rubrique «Le LFVALPresse interview», ainsi que l'inclusion de QR codes avec des liens vers des vidéos, des audios, etc., afin que vous puissiez avoir des informations complémentaires.

Nous ne pouvions pas présenter ce numéro sans faire mention particulière à toutes ces chères personnes qui nous ont malheureusement quittés ces derniers temps. Un grand remerciement à Charo Valverde qui s'est toujours montrée attentive et efficace. Nous n'oublions pas tous ces membres du lycée qui ont perdu un proche (fils, mère, père...). Ce numéro 5 du journal leur est spécialement dédié.



Que de nouveautés!

- Ce numéro aura très prochainement une deuxième partie...
- Certaines images de ce numéro sont réalisées par Intelligence artificielle, sauriez-vous dire lesquelles?
- Section "Anciens Élèves": articles réalisés par nos anciens élèves!
- QR codes pour accéder à des infos extra!
- Logo "LFVAL Presse INTERVIEW!": chaque fois que vous verrez le logo suivant, vous serez prêts à lire une interview réalisée par nos journalistes!



Directeur de la publication :

Yann Calvet, proviseur

Calle Orenga, 20

Apartado 119

46980 PATERNA

España

Contact: journalradio@lfval.net

Rédacteurs en chef :

- Lucía Boscà, professeure de Lengua espagnole
- Marta Campoy, professeure de Ed. Musicale
- Katy Cantagrel, professeure de SES
- Alexandre Henric-Coll, service informatique
- José Ruiz, professeur de Français

Rédacteurs :

- Les élèves de l'école de la 6^e à la 1^{re},
• Professeurs
• Anciens élèves

Numéro : Lfval Presse n°5

Impression : Réprographie LFVAL

Date de parution : janvier 2024

En couverture: Photographie générée par Intelligence Artificielle Dall-E, contenant plusieurs thèmes du Folklore.

SOMMAIRE

ACTUALITÉ:

- | | |
|--|------|
| · El arte como parte del folklore: entre lo público y lo privado | p. 2 |
|--|------|

SCIENCES ET ÉCOLOGIE :

- | | |
|---------------------------|------|
| · Discours sur l'écologie | p. 4 |
|---------------------------|------|

LES ANCIENS DU LYCÉE:

- | | |
|-----------------------|------|
| · ¡Que viene el coco! | p. 6 |
| · ¡Maldito folklore! | p. 7 |

ACTIVITÉS DU LFV:

- | | |
|------------------------------------|-------|
| · Mar Benegas au LFV | p. 8 |
| · Octobre Rose | p. 9 |
| · La Venuseta | p. 10 |
| · Le Cross du LFV | p. 13 |
| · Les Strips du Club BD | p. 14 |
| · ComSoli | p. 16 |
| · Les 2nd à Tübingen | p. 18 |
| · Constantino Martínez-Orts au LFV | p. 20 |

CULTURE:

- | | |
|--------------------------------------|-------|
| · L'évolution du 7è art | p. 21 |
| · Shakira, comment devenir une star? | p. 22 |
| · El esquí | p. 24 |
| · Duolingo | p. 26 |
| · Rugby | p. 28 |
| · Els enfarinats | p. 30 |
| · La course au fromage | p. 31 |
| · Berlin | p. 32 |

N° 5 - JANVIER 2024

EDITO

Quels points communs entre une légende bretonne, les Fallas de Valence et un poème lyrique de Lope de Vega ? A priori, aucun. Et pourtant. Les croyances du peuple celte, la célébration du saint patron des charpentiers ou les sentiments amoureux au Siècle d'or réveillent dans la conscience collective l'appartenance à une culture, un territoire, une civilisation. Bref, le trait d'union à une identité commune. Dans ce nouveau numéro dédié au folklore, nos journalistes s'intéressent à ces traditions populaires qui ont marqué dans l'histoire la mémoire des hommes.

En ces temps troublés où les civilisations s'entrechoquent, où les cultures luttent pour ne pas disparaître, il est urgent de faire une pause. Ou plutôt de « faire société » : affirmation de soi et acceptation de l'autre, nos différences sont ce qui nous rassemble. Arts, coutumes, danses, chansons, gastronomie sont autant d'éléments du patrimoine culturel immatériel de l'humanité en ce qu'elle a d'universel. Alors toi aussi, fais-en tout un folklore !

*Katy Cantagrel (enseignante de SES)
pour l'équipe Lfval Presse*

EL ARTE COMO PARTE DEL FOLKLORE: ENTRE LO PÚBLICO Y LO PRIVADO

Yasmin KASSASSIR EL KHADRA y Lyes BEN EL KADI

La palabra folklore se compone etimológicamente de “folk”, que significa pueblo, y “lore”, que quiere decir ciencia, saber. Y según el Diccionario de la Real Academia española, este término hace referencia al “Conjunto de costumbres, creencias, artesanías, canciones, y otras cosas semejantes de carácter tradicional y popular”. Y es que el arte popular da cuenta de las costumbres y el modo de vida de un pueblo, por eso es importante conocer la cultura de un país y, en concreto, del nuestro. Sin embargo, el proceso de creación artística suele ser visto como una actividad personal, individual, privada. Pero... ¿puede esta práctica que nace a priori de un solo individuo acabar formando parte del inconsciente colectivo? En el siguiente artículo, nos preguntaremos cómo el artista puede traspasar la frontera entre lo público y lo privado. Y aunque el folklore hace referencia al arte más popular, en este escrito nos centraremos en el concepto de arte en general.

Antes de comenzar, hay que recordar que el arte es una actividad en la que el ser humano recrea, con una finalidad estética, un aspecto de la realidad o un sentimiento en formas bellas valiéndose de la materia, la imagen o el sonido. Para llevar a cabo este proceso, indirectamente, suele partir de una ideología concreta por lo que incluso si no es esa la intención, este creará su obra de acuerdo con sus características psicológicas peculiares, así como con sus preferencias literarias y lingüísticas. Entendiendo el espacio público como aquel que es visto por todos y el espacio privado como el que permanece a vista de pocos y sin ninguna formalidad, vamos a ver a través de los siguientes ejemplos, cómo existen diferentes autores que son capaces de sacar a la luz su ideología a través de sus obras. Así pues, demostraremos cómo la frontera entre el el espacio privado del autor y el espacio público en el que se encuentra receptor es tenue y difusa.

En primer lugar, durante el llamado Siglo de Oro, es decir, la época que abarca dos periodos estéticos, que corresponden al Renacimiento del siglo XVI (Reyes Católicos, Carlos I y Felipe II), y al Barroco del siglo XVII (Felipe III, Felipe IV y Carlos II) y que es considerado generalmente como el punto más elevado de la tradición literaria de España, Lope de Vega fue uno de los grandes referentes literarios. Uno de los poemas que escribió el autor, titulado “Esto es amor” fue escrito durante su estancia en la comunidad valenciana. En este, aparece como tema principal el amor, uno de los tópicos más utilizados en la poesía lírica. El poema dice así:

Desmayarse, atreverse, estar furioso,
áspero, tierno, liberal, esquivo,
alentado, mortal, difunto, vivo,
leal, traidor, cobarde y animoso;
no hallar fuera del bien centro y reposo,
mostrarse alegre, triste, humilde, altivo,
enojado, valiente, fugitivo,
satisfecho, ofendido, receloso;
huir el rostro al claro desengaño,
beber veneno por licor süave,
olvidar el provecho, amar el daño;
creer que un cielo en un infierno cabe,
dar la vida y el alma a un desengaño;
esto es amor, quien lo probó lo sabe.

El verso del poema: “Esto es amor: quien lo probó lo sabe” refleja cómo el autor trata de describir los sentimientos de un enamorado, sin embargo, insiste en que para realmente entender el mensaje, se tiene que haber amado. Así pues, podemos apreciar como algo personal, en este caso los sentimientos del autor, se ha convertido en algo público a través de un poema que se traspasó la frontera entre lo privado y lo público. Y que, para más inri, es utilizado en una publicidad de la Comunidad Valenciana formando parte del inconsciente colectivo del pueblo valenciano y español. (Podéis verlo en <https://www.youtube.com/watch?v=eNfrFkr4Alw>)



En segundo lugar, durante el siglo XIX, un siglo dinámico, caracterizado por cambios acelerados en las estructuras económicas, políticas y sociales de los países, el poeta Charles Baudelaire escribió su tan conocido *Les Fleurs du Mal* a partir de su experiencia personal. Uno de los temas principales de los poemas de Charles Baudelaire fue el “spleen”, es decir un estado de melancolía profunda que nace del malestar. Su idea central es mostrar la maldad de los hombres. Por ejemplo, en el poema “Quand le ciel bas et lourd” el autor expresa su estado de angustia y de depresión, y describe cómo se siente encerrado en el mundo ordinario. Por lo tanto, vemos de nuevo cómo una obra de arte rompe la frontera entre lo público y lo privado. Del mismo modo, encontramos en el siglo XX a uno de los autores más famosos del Modernismo, a Antonio Machado, quien escribió el tan conocido poema de “Caminante no hay camino”. Este verso, íntimo y personal, forma parte del habla popular, tras haber sido utilizado en canciones, publicidades, camisetas y, finalmente, como dicho popular.

En conclusión, podemos decir que gracias a las obras de arte, los artistas logran expresar su ideología, sentimientos, vivencias y pensamientos y que, independientemente del objetivo o la finalidad de estos (persuadir, informar, deleitar, embellecer, etc.), la esfera íntima de los autores sirve como herramienta de sus obras para traspasar la frontera entre lo público y lo privado. Para terminar, podemos preguntarnos qué está pasando en la actualidad, donde a causa de las Redes Sociales y, sobre todo gracias al control informático en el que se consigue registrar los datos más personales de cada uno de nosotros, esa frontera es más difusa y cada vez se diluye más. Confíemos en que sea el arte, y no el Big Data, quien siga poniendo en crisis los límites de esa frontera.

“Confíemos en que sea el arte, y no el Big Data, quien siga poniendo en crisis los límites de esa frontera”.

LXXVIII. — SPLEEN

Quand le ciel bas et lourd pèse comme un couvercle
Sur l'esprit gémissant en proie aux longs ennuis,
Et que de l'horizon embrassant tout le cercle
Il nous verse un jour noir plus triste que les nuits;

Quand la terre est changée en un cachot humide,
Où l'Espérance, comme une chauve-souris,
S'en va battant les murs de son aile timide
Et se cognant la tête à des plafonds pourris;

Quand la pluie étalant ses immenses traînées
D'une vaste prison imite les barreaux,
Et qu'un peuple muet d'infâmes araignées
Vient tendre ses filets au fond de nos cerveaux,



NOTION: *Folklore*

En términos generales, el folklore se caracteriza por lo siguiente: Abarca un conjunto de prácticas, saberes y creencias que le pertenecen tradicionalmente a un colectivo humano determinado y que se han transmitido de generación en generación de manera oral e informal, no académica.

DISCOURS SUR L'ÉCOLOGIE

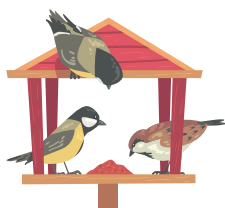
Lucie Mestre

Depuis notre enfance, on nous a parlé de l'écologie à l'école.

On nous a exposé, rappelé, ressassé encore et encore l'impact du réchauffement climatique.

Seulement, on nous a répété les mêmes choses sans nouveau constat, sans nouvelles approches, sans nouveau projet. À tel point que nous avons atteint un paradoxe alarmant : nous avons donné à ce sujet capital et brûlant un aspect ennuyeux et rébarbatif.

En simple, l'écologie est maintenant un pensum.



Ainsi, la manière d'enseigner l'écologie est inappropriée.

Maintenant, je vais vous démontrer que l'on ne propose pas de solutions efficaces, et comment changer cela.

Je me suis renseignée sur les initiatives prises par certaines écoles. À ce jour, plusieurs concours sont organisés pour déterminer les actions les plus efficaces visant à s'adapter et prévenir le réchauffement planétaire. Le concours Climate Connection consistait à élaborer une vidéo présentant, je cite, des "actions climatiques innovantes et percutantes" : plantations d'arbres, installation de mangeoires pour oiseaux, programme de recyclage de déchets et installation de poubelles de tri, nettoyage de plage et ramassage de déchets.



Par ailleurs, il existe également un programme du nom d'Éco-École, qui vise à impliquer les élèves et à les sensibiliser au développement durable. Une école peut même obtenir un label récompensant un engagement et une mobilisation active.

Intéressons-nous au lycée lui-même. (Voir **NB Important fin d'article!!**) Il existe de nombreuses institutions telles que l'Éco-Comité, les éco-ambassadeurs, le CVC et CVL. Seulement, tout comme j'ai pu le remarquer, la plupart des élèves ne sont pas au courant de leurs objectifs voire ne soupçonnent même pas leur existence !

Par ailleurs, nous n'avons pas constaté de grandes améliorations environnementales. Certes, il y a sûrement eu des actions qui ont été menées, mais si elles sont si peu visibles, c'est qu'elles ne sont pas efficaces !



Tout d'abord, pour notre école et toutes les autres, "montrer l'exemple" va-t-il réellement changer les choses et inciter les autres à faire de même ? De plus, les initiatives telles que les nettoyages de plage sont-elles si "innovantes et percutantes" ? Pour que ce soit le cas, ne serait-il pas nécessaire de les organiser à répétition pendant l'année afin d'agir et non pas seulement afin de sensibiliser autrui ?

Finalement, une question que plusieurs doivent se poser : Pourquoi cette impression que nos actions restent vaines tandis qu'elles paraissent tout de même plus efficaces dans les établissements scolaires qui participent à des concours ou qui font partie des Éco-Écoles ?



Selon moi, notre école manque d'esprit de compétition. Il est évident que nous aimons tous gagner. Pourquoi ne pas utiliser cette motivation afin de motiver l'école à s'engager ? Cela inciterait même les plus désintéressés à participer aux actions ! Pourquoi ne pas participer à des concours qui nous pousseraient à agir pour de bon ? Cela serait une autre manière d'aborder l'écologie !



Nous ne pouvons pas rester les bras croisés ! Nous ne pouvons pas continuer avec ce peu d'efficacité ! Agissons comme le ferait une personne sensée ! La planète n'attendra pas demain que tout le monde prenne conscience par des exemples, elle a besoin d'être sauvée aujourd'hui par des agissements concrets !

Nous devons donner la priorité à toutes les idées qui nous feront passer à l'acte afin de créer une philosophie écologique dans l'école. Quand enfin cet objectif sera atteint, alors nous pourrons vraiment prétendre agir contre le réchauffement climatique !

IMPORTANT

Cette réflexion sur l'écologie a été réalisée l'année dernière par une ancienne élève de seconde.

Notre Lycée Français a un groupe actif d'enseignants du primaire et du secondaire ainsi que des élèves "éco-ambassadeurs" qui se réunissent, organisent et animent des actions qui contribuent à l'éducation au développement durable.

Grâce aux actions menés par l'éco-comité, notre lycée a obtenu le Label 1 - dont notre journaliste parle- !!

Si vous souhaitez faire partie de cette merveilleuse équipe qui travaille pour améliorer notre environnement et être actif dans cette lutte, adressez-vous aux éco-délégués ou envoyez un mail à email.ecocomité@lfval.net



Éco-comité

¡QUE VIENE EL COCO!

El Coco, ese ser que habita en cada casa dónde hay un niño.

Alex Henric-Coll

Seguro que a muchos de vosotros os han contado de pequeños historias para que os durmieseis por la noche, algunas con monstruos, otras con hadas y príncipes, o simplemente con canciones de cuna. Hoy trataremos de conocer la historia del Coco, monstruo por excelencia en España.

*Duérmete, mi niño,
que viene el coco
y se lleva a los niños
que duermen poco.*



*Duérmete, niño,
duérmete ya
que viene el coco
y te comerá.*

La nana para ayudar a dormir al niño es un recurso muy utilizado, dado que la lenta y monótona repetición de sonidos rítmicos fija la atención del niño.



"Que viene el coco"
- Francisco de Goya

El origen de la palabra coco es muy difuso, hay quien dice que viene del griego "kakos", que significa deforme, o que proviene de "mandacus", nombre que daban los romanos a un personaje teatral que aparecía con una máscara de boca terrible y puntiagudos dientes, otros incluso lo ubican en los bantúes africanos que vinieron a la península,... Pero aquí os hablaré del posible origen ibérico: José P. Machado (1987, V. p. 174) investigó y pensaba que podía provenir de "calcare", que en portugués significa calcar (pisar), basándose en que el coco sería un ser fantástico que nos pisa (calca) en nuestras peores pesadillas.

En el caso de la nana del Coco tenemos una dualidad de sentimientos, pues se usa la amenaza de que un monstruo vendrá para comerse al niño, pero también se muestra un afecto hacia el hijo por parte de los padres: "duérmete mi niño o vendrá el Coco y te comerá".

Numerosos escritores y artistas han conjeturado acerca del Coco a lo largo de la historia.

Goya, en la pintura que ilustra este artículo, nos muestra el pavor que los niños sienten ante el mito hecho realidad, mientras la madre parece dialogar con el fantasma.

Antonio Machado y Álvarez ("El folk-lore de los colores" en el Folk-lore Frexnense) afirma que "ese ente surge de la oscuridad y es hijo del color negro."

El poeta Federico García Lorca señaló que "La fuerza mágica del Coco es precisamente su desdibujo. Nunca puede aparecer aunque ronde las habitaciones. Y lo delicioso es que sigue desdibujado para todos".

Pasando a un plano más técnico, la intención primera de las nanas o canciones de cuna es la de provocar sueño. Podemos encontrar puntos en común en todas ellas, como el ritmo lento y melódico, textos con palabras simples acompañadas de onomatopeyas e incluso palabras inventadas. La mezcla de todos estos "ingredientes" hace que tengamos una especie de pócima con la que hasta los niños más inquietos se duermen antes incluso de que el Coco pueda salir de su casa en busca de jóvenes almas que devorar.

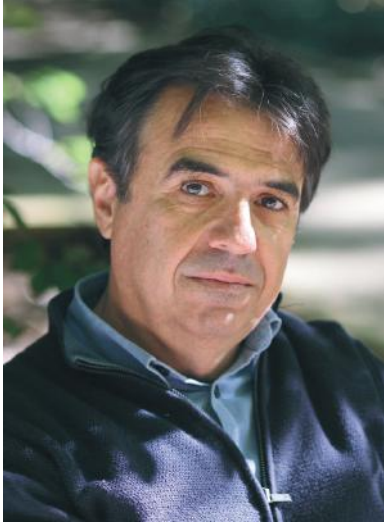
Como podemos ver, hasta una simple canción de cuna puede ser objeto de estudio y crear multitud de opiniones, tanto desde el punto de vista científico como del literario.

En mi opinión, las canciones e historias que se cuentan a los niños pequeños son muy importantes para crear vínculos familiares y sobre todo para enseñarles a afrontar aquellos miedos (reales o irracionales) que todos hemos tenido en algún momento.

Y en tu casa, ¿quién viene cuando no puedes dormir?

Martí Domínguez

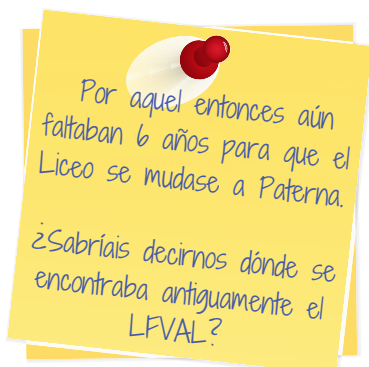
Escritor y ensayista



Martí Domínguez i Romero nació en Madrid el 15 de octubre de 1966.

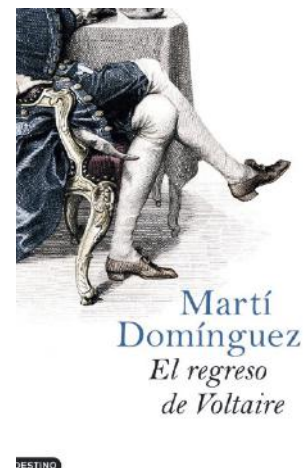
Empezó sus estudios en nuestro Liceo Francés de Valencia en el curso 1971/1972.

En 2007 publicó *El regreso de Voltaire*.



¡Maldito Folclore!

¡Maldito folclore! El mundo se ha vuelto loco. No hay lugar donde la supuesta excusa de la tradición no justifique los más absurdos disparates. Esa falacia ad antiquitatem me tiene hasta el gorro. La mentira de “se ha hecho siempre”. Y si no se ha hecho siempre, se alude a los beneficios económicos que reporta dicha práctica. Y así nos tiramos tomates, nos disfrazamos de moros y cristianos, quemamos fallas, nos vestimos de torrentí, cultivamos albahacas gigantescas, hacemos hogueras en la playa, y tantas otras prácticas extraordinarias. En el pueblo del Puig hasta hace unos años se lanzaban ratas. En Medinaceli embadurnan un toro con barro y le clavan en los pitones unas bolas de fuego. La masa enfurecida goza del espectáculo, porque todo es folclore y, por tanto, todo es arte. Y así, cuanto más popular sea dicho ritual, más artístico. En Algemesí todos los años alzan una plaza de toros en el centro del pueblo, la construyen desde cero, en un esfuerzo titánico y grandioso. Tanto brío para nada. Tantos pasacalles para nada. Tanto desfile que no lleva a ninguna parte. Cohetes, petardos, mascletàs, pasodobles, boleros, toros, verbenas, fiesta. Es la tradición la que manda. Y mientras, el mundo se desangra, en guerras enconadas, pandemias y crisis climáticas. Pero nadie se atreve a poner el cascabel a la cigarra: apuesto que nos extinguiremos cantando.



LA ESCRITORA Y PREMIO CERVANTES CHICO MAR BENEGAS EN EL LFVAL

Nicolas Paya Sestier

Como cada año, varias clases de 6º recibieron la visita en el CDI de la poeta Mar Benegas. En clase de Lengua, los 6º estudiamos y leemos el libro titulado *A lo bestia*. Es una recopilación de poemas escrito por esta poeta valenciana que, además, es especialista en literatura infantil y ha recibido un premio muy importante: el premio Cervantes Chico 2022.



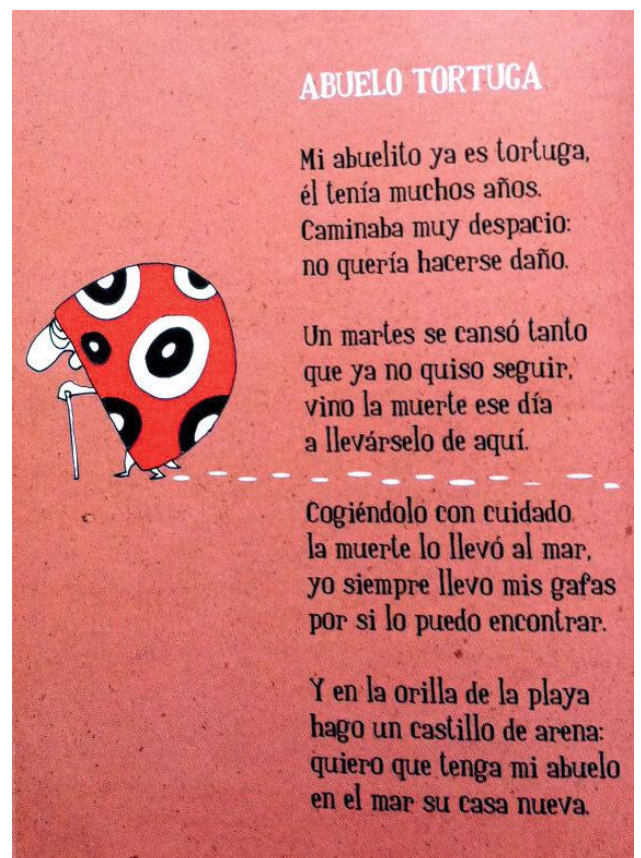
Durante su visita, nos enseñó un libro que tenía haikus (俳句), que son poemas japoneses de diecisiete sílabas, y de tres versos (de cinco siete y cinco sílabas). Nos explicó que, ya que son tan breves, lo mejor es leerlos dos veces. Además, nos mostró un libro que transmitía emociones, no solo por lo que estaba escrito, sino también por las ilustraciones.

Entre otras cosas, aprendimos que a ella le gustaba escribir para relajarse o desestresarse, y que la poesía podía ser un medio para expresar lo que sientes sobre algo. Al final del encuentro, los 6º hicimos una fila para que nos firmara el libro.

La buena noticia para los 6º que estén leyendo este artículo es que... ¡el 31 de enero 2024 también viene!

Os dejamos un poema de *A lo bestia* para que podáis disfrutar de su estilo.

¡¡¡Mar Benegas vuelve al LFV el 31 de enero de 2024!!!



ABUELO TORTUGA

Mi abuelito ya es tortuga,
el tenía muchos años.
Caminaba muy despacio:
no quería hacerse daño.

Un martes se cansó tanto
que ya no quiso seguir,
vino la muerte ese día
a llevárselo de aquí.

Cogiéndolo con cuidado
la muerte lo llevó al mar,
yo siempre llevo mis gafas
por si lo puedo encontrar.

Y en la orilla de la playa
hago un castillo de arena:
quiero que tenga mi abuelo
en el mar su casa nueva.

OCTOBRE ROSE

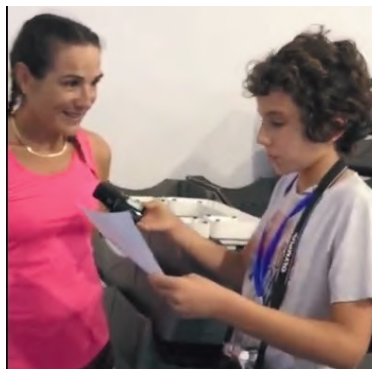
Sara Cointement et Juliette Calmon



Le 19 octobre 2023, un événement spécial a été célébré au LFVAL, il s'agit d'Octobre rose. Audrey Lefebvre, professeure d'éducation physique et sportive, a organisé plusieurs chorégraphies de danse pour les personnes atteintes du cancer du sein. Les chorégraphies ont eu lieu dans le gymnase où tout le monde était habillé en rose pour l'événement. Les performances étaient toutes spectaculaires et très bien réussies. Il s'agissait de hip hop avec de la musique pop.

Octobre rose est célébré pour sensibiliser le public, pour que tout le monde soit au courant de la maladie du cancer du sein. Mais qu'est-ce que c'est? C'est un mois dans l'année dédié à la sensibilisation à la nécessité de se faire dépister pour éviter de contracter un cancer sans le savoir. Le cancer du sein atteint surtout les femmes à partir des 50 ans, c'est même la cause de 150 000 morts en Europe chaque année. Plus il est dépisté tôt, plus les femmes ont de chance d'en guérir, voilà l'enjeu !

Madame Lefebvre, pourquoi avez-vous décidé de faire une chorégraphie et pas autre chose pour cet événement?



Car c' est un clin d'oeil pour les personnes malades qui ne peuvent pas utiliser leur corps correctement.

Beaucoup d'élèves ont participé à cet événement car ils connaissent des personnes qui ont été atteintes du cancer du sein ou qu' ils aiment danser et parce qu'ils veulent soutenir les personnes malades.

Comment prévenir le cancer du sein?

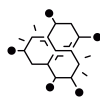


Pratiquer une activité physique régulière.



Privilégier une alimentation saine.

Limitier la consommation d'alcool et de tabac.



Réduire son exposition aux pesticides et produits chimiques



Un contrôle médical régulier.



Le dépistage du cancer du sein : mammographie dès les 50 ans tous les 2 ans.

LA VENUSETA



LFVAL Presse interview M^{re} Jesús González Fernández

Le 19 octobre 2023, la professeure Sarah Pérez a invité M^{re} Jesús González Fernández, la maman de Gonzalo Bayarri (élève de CE1E) qui a expliqué aux élèves son procès de cancer de sein. À partir de sa maladie, M^{re} Jesús González a décidé de produire une glace dont les fonds récoltés iront à la recherche sur le cancer du sein.

Le LFVALPress a été impacté par cette rencontre, et a décidé de l'interviewer.



¿Podrías contarnos cómo y por qué nació La Venuseta?

Durante mi proceso de recuperación de un cáncer de mama, diagnosticado en octubre de 2020, tomé la decisión de iniciar junto a Gonzalo Bayarri, mi pareja, una campaña de recaudación de fondos a favor de INCLIVA, el Instituto de Investigación Sanitaria del Hospital Clínico y la Universitat de València.

Varios motivos pusieron en marcha este proyecto. El primero, mi tipo de tumor. Hace 10 años tenía muy mal pronóstico porque no había medicación para curarlo. Ahora sí, y en este momento, la repetida frase “la ciencia salva vidas”, toma para mí más sentido que nunca. Por otro lado, varias amigas de la familia sufrieron tumores similares, pero esto fue hace más de 20 años y no pudieron recibir estos tratamientos que ahora tenemos. Estas dos circunstancias me sensibilizaron tanto, que busqué la manera de poder aportar algo desde mis medios.



Yo estudié Bellas Artes en Valencia, y este hecho hace que muchos de mis antiguos compañeros de facultad se volcaran y ayudaran en esta iniciativa. Por otra parte, mi pareja es el propietario de “Helados Bayarri”, una heladería en la Playa de Puzol, y para más inri, mi oncólogo es amigo desde hace muchos años. Así que estos tres factores, también fueron determinantes para poner en marcha este proyecto.

Quien quiera colaborar y aportar a la investigación a través de La Venuseta, durante los meses de verano se puede acercar a “Helados Bayarri” en pleno paseo marítimo de la playa de Puzol y pedir su Venuseta.

Muy pronto, la idea inicial cobra una forma muy concreta: se haría un polo solidario con un diseño especial. A partir de este momento, se inició la materialización de La Venuseta, un helado 100% natural, hecho con un molde que tendría forma de Venus de Milo, con un pecho menos.

Se eligió la Venus de Milo, como símbolo de belleza clásica, además es una de las diosas más reconocibles en el mundo clásico. En el caso de La Venuseta, se trata de una belleza mutilada, ya que no tiene brazos. Algo que, sin duda, la convierte en una escultura más singular e icónica. Si, además, se le quitaba un pecho, se añadía un giro conceptual y simbólico a la figura, y además, la adaptábamos a los cambios sociales del momento, pues desgraciadamente el cáncer de mama es una lucha diaria para muchas mujeres en el mundo. La Venuseta visibiliza y reivindica otras bellezas más allá de los cánones.

Más tarde, la idea inicial llegó a la agencia *Rosebud*, quienes asumieron la dirección creativa y la producción del proyecto de manera altruista.

Rosebud se encargó del concepto general, el nombre, el storytelling, el spot, el diseño web y el packaging. Y, desde la agencia, sumaron al proyecto al artista e ilustrador Sergio Mora, quien realizó la ilustración que da imagen a La Venuseta.

El artista fallero Paco Torres, también del grupo de amigos de la facultad, fue quien se encargó del modelado de la figura.

Habéis decidido donar todos los fondos recaudados a la investigación sobre el cáncer. ¿Por qué?

La idea era agradecer y devolver de algún modo, todo lo que los sanitarios e investigadores han hecho para que mi tipo de cáncer ya no sea tan mortal como lo era hasta hace poco.

Gonzalo y yo pensamos en crear un helado solidario, ya que él, como he dicho antes, es propietario de una heladería artesana, en pleno paseo marítimo de la Playa de Puçol.

De este modo, todos los beneficios serían íntegramente donados a INCLIVA (el Instituto de Investigación Sanitaria del Hospital Clínico de Valencia), a cuyos investigadores no podemos estar más agradecidos, devolviéndoles, con esta Venuseta, un pellizco de su mimo y dedicación.

Durante estos tres años de proyecto, La Venuseta ha recaudado casi 20.000 € , que han ido directos a seguir investigando el cáncer de mama.

Pero, a parte de recaudar fondos para la investigación, uno de los objetivos de esta iniciativa, fue precisamente, concienciar a la sociedad para que impulse y otorgue reconocimiento al esfuerzo investigador.

¿Opinas que nuestra actitud puede influir a la hora de sanar (o de enfermar)?

Totalmente, la tristeza y la impotencia que te viene ante una noticia así es muy difícil de explicar para los que no la han pasado. Una vez aceptado el diagnóstico (y si este es esperanzador), solo te queda concentrarte de una manera positiva en que todo pasará como un mal sueño, y visualizarte superando la enfermedad.



El helado viene en una cajita preciosa diseñada por el artista Sergio Mora y en ella te contamos como nació nuestra menuda.

¿Con qué te quedas tras este proceso?

Al venir del mudo del arte, intenté llevarme al terreno artístico algunas fases del proceso de la enfermedad para tomar control de lo que me estaba pasando, porque yo prácticamente ya no podía decidir mucho de mi día a día, había pasado a estar en manos de la ciencia y estos me anulaba bastante como persona.

Así que utilicé el arte como una herramienta para mantenerme a flote y de alguna manera, viva.

Me realicé fotografías diariamente frente al espejo, para registrar como mi cuerpo iba cambiando por la medicación. También saqué el molde de mi cuerpo en escayola, como un acto de despedida de una parte de él.

Ahora cuando miro esos trabajos veo que supe convertir el dolor en algo plásticamente bello. La misma Venuseta es eso, un canto a la esperanza, ante la necesidad de transformar dolor en algo bello y esperanzador.

En ocasiones, se relaciona la feminidad con el cuerpo. ¿Qué opinas tú de esta vinculación después de haber tenido que renunciar a una parte de tu cuerpo para sobrevivir?

Es difícil decirle adiós a una parte de tu cuerpo, sea la que sea, pero al final piensas que es necesario para seguir viviendo, y sobre todo piensas que te sirvió para lo más importante, que fue darle de mamar a tu hijo, y que ahora para seguir viviendo te tienes que despedir de esa parte de ti. Esto al final es necesario y se termina aceptando.

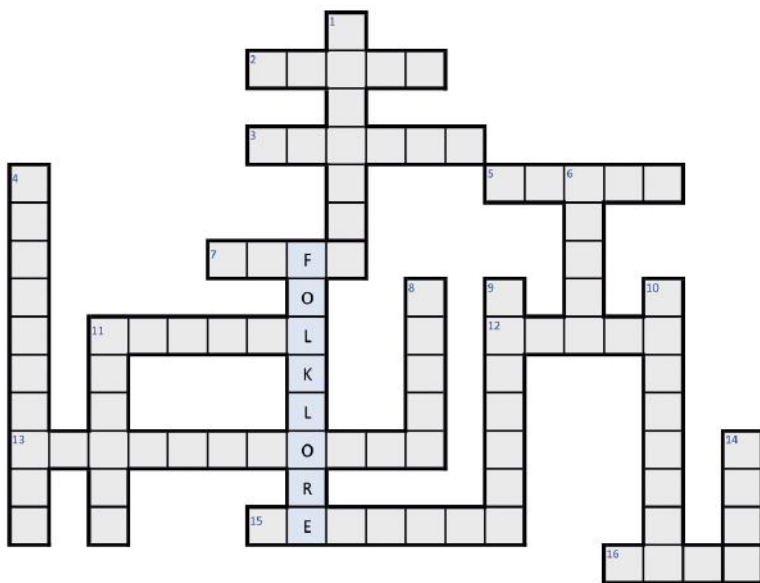
Ahí la Venus de Milo es un gran ejemplo..., ja, ja. Ella es todo un símbolo de belleza clásica. En su caso una belleza mutilada, no tiene brazos y además le quitamos un pecho, y a pesar de todas esas mutilaciones en su cuerpo, su cara es fortaleza, belleza y serenidad... Este es nuestro homenaje a todas las personas que han sufrido la enfermedad y han pasado por el trauma de la mastectomía. Con esta Venuseta hemos querido visibilizar y reivindicar otras bellezas mas allá de los cánones.



¿Lanzarías un mensaje de apoyo para quien esté pasando por una situación parecida a la tuya?

Bueno, es difícil dar consejos, pero yo intenté no anclarme en la tristeza y en la pena, (pero también porque mi pronóstico fue bueno desde el principio, entiendo que si no es así, la cosa se complica), aunque no todos los días lo conseguía, pero me visualicé, una y mil veces, viendo crecer a mi hijo y volviendo a lo que más me gusta hacer, que es mi trabajo artístico.

CRUCIGRAMA - EL FOLKLORE



Verticales

- 1/ APELLIDO DE LOS HERMANOS QUE INVENTARON EL CINE
4/ APELLIDO DE LA DUEÑA DE UNA FAMOSA MANSIÓN ENCANTADA EN EEUU
6/ DEPORTE DE INVIERNO QUE QUIZA PRACTIQUEN ELSA Y ANNA
8/ ANIMAL AL QUE LE GUSTA COMER BAMBÚ
9/ CANTANTE QUE NO SALPICA
10/ APP PARA APREDER IDIOMAS
11/ FIESTA POPULAR VALENCIANA
14/ COMPETICIÓN DEPORTIVA QUE SE CELEBRA CADA 4 AÑOS (SIGLAS)

Horizontales

- 2/ ALIMENTO VEGANO DE SABOR SIMILAR AL POLLO
3/ SON INDISPENSABLES EN EL COLEGIO
5/ ALIMENTO HECHO A PARTIR DE LA LECHE
7/ UNO DE LOS PRODUCTOS QUE MÁS EXPORTA COLOMBIA
11/ DEPORTE MÁS POPULAR DEL MUNDO
12/ POESIA JAPONESA
13/ MIEDO AL MAR
15/ HISTORIA ENTRE LO REAL Y LO FANTÁSTICO
16/ FRUTA QUE PUEDE DAR MIEDO

POINTS À RELIER



Tu aimes les loisirs? Envoi-nous tes propositions.

journalradio@lfval.net

¿Te gustan los pasatiempos? Envíanos tus
propuestas

TROUVE LES 10 DIFFÉRENCES



LE CROSS AU LFVAL

LFVAL Presse interview M. Peñarrubia



Qu'est-ce que le cross?

Un événement qui rassemble toute la communauté éducative (le personnel, les parents et les élèves) autour d'une manifestation sportive .

Neuf courses sont au programme regroupant les élèves par genre et niveau de classe.



Pourquoi le faire ?

Pour participer à cet événement sportif convivial , pour encourager les camarades des différents niveaux. Se dépasser et donner le meilleur de soi-même, pour courir avec ses amis.

Quand et depuis quand c'est fait?

Normalement il a lieu en hiver ou au début du printemps. Depuis 2013 il est organisé régulièrement .



Qui organise et participe ?

l'équipe EPS et les jeunes athlètes de l'association sportive (as athlétisme) organisent le cross du Lycée Français de Valence: préparation du parcours, des affiches, assurent leur rôle le jour-j : distribution des dossards, speaker, information au niveau des postes de surveillance, secrétaire, gestion des dossards à l'arrivée, juge arrivée, jeune reporter etc. Les élèves de l'as des autres sections assurent aussi la sécurité du parcours le jour-j.

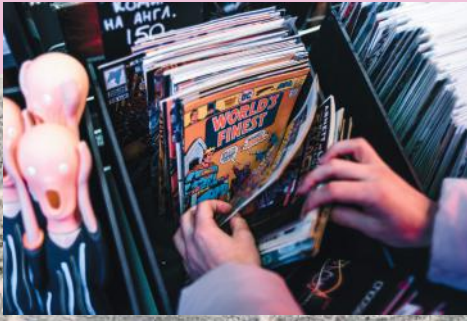
C'est un travail conséquent pour organiser cet événement dont la qualité de l'organisation est au niveau de ce qui se fait au niveau fédéral . Mais ce projet vaut la peine car il est fédérateur et nous unit autant entre enseignants d'Eps qu'avec les élèves de l'as.

Où se fait-il?

Il se faisait à l'intérieur du lycée mais depuis 2 ans nous l'organisons sur le site de la pinada fun à Paterna.



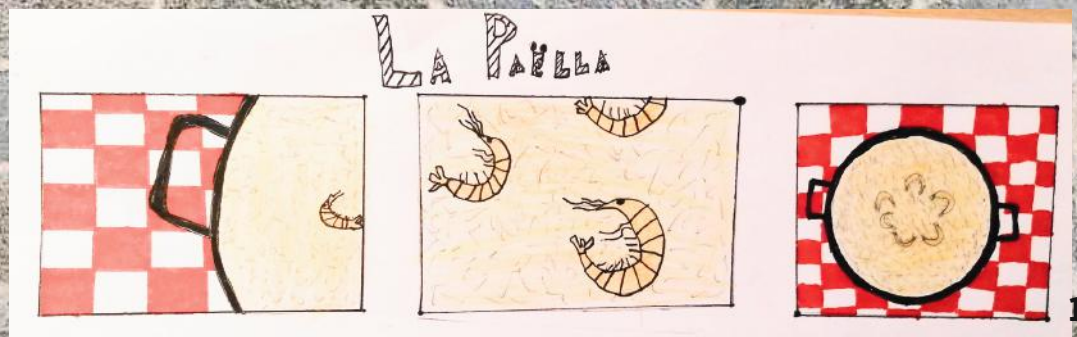
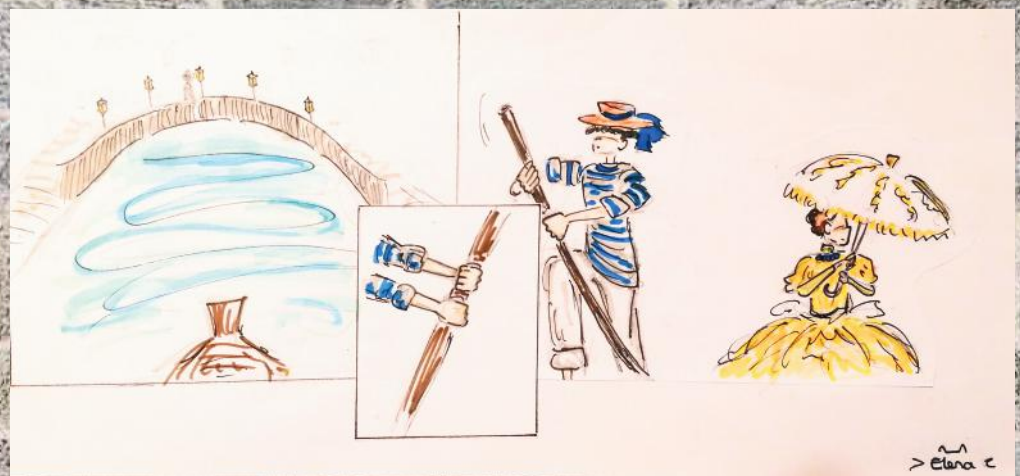
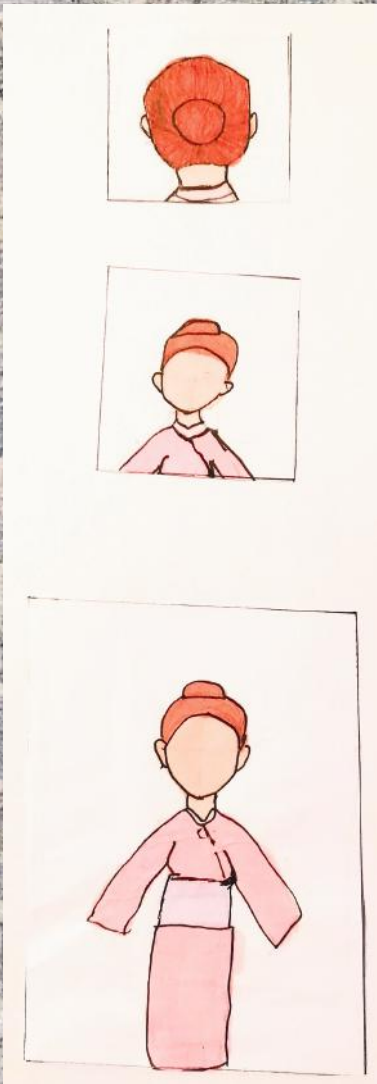
LES STRIPS DU CLUB BD



Un strip est une bande dessinée de quelques cases sur une ligne, sous forme de gag ou d'histoire à suivre, publiée dans un quotidien. Voici quelques strips du Club BD sur le folklore !
Sais-tu ce qu'elles représentent?



Notre Club BD se réunit les mercredis de 13h à 15h au CDI, si t'es intéressé... viens nous voir!





LA NAISSANCE DE LA COMSOLI AU LFVAL



Cette année, au sein du LFVAL, est née la Commission Solidaire du LFVAL avec force et enthousiasme.



Composée de membres de diverses équipes de notre établissement, cette commission a pour but de mener à bien des actions solidaires tout au long de l'année, en impliquant des élèves de tous les niveaux (du premier et du second degré) et leur familles, aussi bien dans l'organisation des actions, que dans leur déroulement.

L'objectif aujourd'hui est de renforcer l'enseignement de la solidarité en proposant aux élèves des projets spécifiques dans lesquels ils pourront s'engager de manière active, développant ainsi leurs compétences citoyennes.



Calendrier SOLIDAIRE 2023-2024

SEPTEMBRE

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4

OCTOBRE

L	M	M	J	V	S	D
Constitution de la commission solidaire - ÉLÈVES Journée contre le CANCER DU SEIN						

NOVEMBRE

L	M	M	J	V	S	D
Collecte de VÊTEMENTS						

DÉCEMBRE

L	M	M	J	V	S	D
Collecte de JOUETS Collecte de COUVERTURES et tablettes de CHOCOLAT						

JANVIER

L	M	M	J	V	S	D
Calendrier du PROJET NIGER Rencontre avec ASPANION (association contre le CANCER de L'ENFANT)						

FÉVRIER

L	M	M	J	V	S	D
Collecte de LIVRES						

MARS

L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4

AVRIL

L	M	M	J	V	S	D
Course solidaire Collecte d'ALIMENTS						

MAI

L	M	M	J	V	S	D
Collecte de NOURRITURE pour les ANIMAUX						

JUIN

L	M	M	J	V	S	D
Collecte de MATÉRIEL SCOLAIRE						



Pour le moment, la ComSoli a déjà organisé:

- une collecte de vêtements
- une conférence Projet Niger
- une collecte de jouets
- la boîte aux lettres solidaire
- la distribution de calendriers du Projet Niger se poursuit.

En ce moment-même elle travaille dans la préparation de futures actions!!!

L'équipe des adultes est composée par: Jacques Auffret, Lucia Boscá, Marta Campoy, Alex Henric-Coll, Christelle Gerard, Yann Maurel, Perrine Minvielle, Marielle Murguet, Carmen Peretó, Sarah Perez, Alexandra Ragazzacci et Perrine Ripoché.

Et plus d'une trentaine d'élèves!!

Calendrier des actions prévues pour cette année scolaire!

Souhaitez-vous participer?

Écrivez un mail à

commissionsolidaire@lfval.net





Voir comment les filles (toutes des filles jusqu'à présent) s'impliquent, s'organisent et travaillent pour aider les personnes défavorisées a été un cadeau. Être dans la ComSoli m'a permis de les connaître d'un point de vue moins scolaire, ainsi que de les accompagner et de les voir heureuses en chantant pendant qu'elles préparaient les cadeaux pour El Puchero.

Lucía Boscà

L'équipe de la ComSoli nous parle!

"El viernes, cuando participamos en la entrega de regalos a los niños en el Puchero, estuve con un niño ucraniano que había venido a España hace 1 año. La sonrisa que esbozó y la felicidad que rebotaba cuando abrió sus regalos me ha alegrado la Navidad."

Raquel Escamilla



Le LFVAL regorge de solidarité: élèves, professeurs, familles, personnels... nous sommes très nombreux à vouloir consacrer un peu de notre temps et d'énergie à des fins altruistes. Il suffit d'un peu d'organisation pour que ce désir d'aider les personnes moins chanceuses que nous devienne une réalité.

La coordination des différents projets solidaires représente un véritable défi, mais le fruit du travail de notre équipe ComSoli est tellement gratifiant, que nos efforts en valent la peine.

Personnellement, je ne m'attendais pas à un tel dynamisme de la part des élèves. Je suis sincèrement épatée de leur engagement et de l'enthousiasme dont ils ont fait preuve, et cela m'encourage à m'impliquer davantage!

Sarah Perez

Ce Noël, nous avons eu la chance d'assister à une remise de cadeaux pour les enfants qui en ont le plus besoin. En entrant, nous avons ressenti un mélange d'émotions entre tristesse et joie. Penser que des enfants aussi merveilleux que ceux que nous avons rencontrés là-bas ne pouvaient pas se permettre un cadeau de Noël nous a rendus tristes, mais en même temps, cela nous a appris à quel point nous avons de la chance. Nous sommes fiers de penser que nous avons offert à tous ces enfants un après-midi plein de sourires que nous espérons qu'ils n'oublieront jamais car nous non plus. Nous en sommes reparties le cœur plein d'amour, car cette expérience nous a appris à valoriser ce que nous avons. Nous encourageons tout le monde à participer à cette commission pour aider le plus de personnes possible.

Consuelo De Elio et Sofía Aguado.





VOYAGE DES 2ND À TÜBINGEN

Les 2ndes Germanistes enfilent manteaux, bonnets, gants, écharpes pour séjourner une semaine dans la charmante ville de Tübingen (sud de l'Allemagne à 40 kms de Stuttgart) ...



JOUR 1

C'est parti pour le froid...



Les Valenciens au Wildermuth Gymnasium (nom du lycée) à Tübingen



Et sont séduits par la "schwäbische Küche" ... "Spätzle", "Maultaschen" sans oublier l'"Apfelstrudel" n'ont plus de secret pour eux !!!

JOUR 2

Une belle randonnée jusqu'à la cascade de Bad Urach (dans le Bad Wurttemberg) pour les Valenciens ...



L'artistique est aussi au programme... du talent musical au Wildermuth Gymnasium !



JOUR 3

L'enthousiasme est au plus haut... les Valenciens découvrent le mythique musée Mercedes à Stuttgart !!!



En profitent pour jeter un œil à la Staatsgalerie ...toujours avec leurs collègues allemands !

Et pour aller voir le Weihnachtsmann sur le magique marché de Noël de Stuttgart !!!
Frohe Weihnachten !



JOUR 4

Les Valenciens se lancent dans l'atelier fabrication de chocolats Ritter-Sport à Waldenbuch ...pour le plaisir des papilles !!!
Et se distinguent dans le patinage à Reutlingen...!





CONFÉRENCE DE CONSTANTINO MARTÍNEZ-ORTS, CHEF D'ORCHESTRE

*Mario Azara, Chloe Chover, Eva Compagnie, Louis Douillet,
Paloma Gómez et Ana Sánchez*



Le 10 novembre 2023, Constantino Martínez-Orts est venu nous faire une intervention au CDI, aux 4A et 3D pendant une heure. Cette conférence a été organisée par Mme Campoy, professeure d'éducation musicale.



Constantino est un compositeur et chef d'orchestre spécialisé dans la musique de cinéma. Il est d'origine espagnole, né en 1977 à Valence.

Tout commence dans des conservatoires de sa ville natale. Suivi par des études de composition dans "The London College of Music" à Londres, puis, des études de formation comme chef d'orchestre à "The Institute for Conductors at Band College" à New York.

Son travail est lié au Film Symphony Orchestra (FSO), le premier orchestre symphonique spécialisé dans la musique de cinéma. Il a été créé en 2012. Cet orchestre professionnel et unique est formé par plus de 80 musiciens, et a pour objectif d'approcher la musique à notre société à travers le cinéma, un art universel. Ils reproduisent des musiques de films connues comme: Star Wars, Jurassic Park, Indiana Jones, Super Mario Bros... Oeuvres de John Williams ou Koji Kondo entre autres.



Constantino nous a posé des questions ainsi que nous à lui. Il nous a donné aussi des anecdotes personnelles, comme par exemple que la bande sonore qu'il aime le plus est celle de E.T., car ce film a été le premier qu'il a regardé au cinéma lorsqu'il était petit et il a été ébloui par la musique.

Le plus difficile de son travail est de choisir quelles bandes sonores vont-ils jouer dans chaque tournée. Constantino aime participer dans des émissions télévisées comme à "El Hormiguero" ou comme orchestre invité aux Goyas.

Personnellement, on pense que Constantino est un homme brillant avec beaucoup de succès. Il nous a expliqué tout très concrètement et clairement et avec de l'enthousiasme.

C'est une personne référentielle puisque son travail lui passionne et il profite beaucoup de celui-ci.

C'était une visite très intéressante et motivante.



FSO
Film
Symphony
Orchestra

"Le seul inconvénient de mon métier est que maintenant, lorsque je vais au cinéma je n'écoute que la musique et, parfois, ça m'arrive de partir en plein milieu du film car je ne l'aime pas!"

L'ÉVOLUTION DU 7ÈME ART !

Mateo Prats et María Rivas



On aime le cinéma car c'est mieux que la télévision

L'évolution du cinéma en noir et blanc à la couleur a été une révolution

C'EST
GRAND
PLUS

De même que celle du cinéma muet au cinéma

Parlant!

Tu peux y aller avec tes amis et tu peux même manger du pop corn



Flashback ! Quand on parle de la naissance du cinéma, on prend comme référence la date du 28 décembre 1895, date à laquelle les premiers films réalisés par les frères Auguste et Louis Lumière sont montrés au public.



Comparaison de pellicules Lumière : premier prototype - deuxième prototype - appareil-type



Charles Chaplin et Buster Keaton. Candide (1952)

De cette époque, on se souvient surtout de Buster Keaton et de Charlie Chaplin. En 1927, sort *The Jazz singer*, le premier film avec une bande sonore à partir duquel le cinéma tel qu'on l'appelait cesse d'exister. Cette même année, le doublage du son fait son apparition.

35mm FILM

Le 28 décembre 1895, les premiers films réalisés par les frères Auguste et Louis Lumière sont présentés au public, lors de la séance mémorable qui s'est tenue au Salon Indien du Grand Café de Paris

Après plus de 120 ans d'existence, le cinéma a toujours son mot à dire et ses innovations avec, en particulier les séances en 3D, et souffre également des plateformes de films en streaming.

La dernière grève à Hollywood

des scénaristes prouve l'inquiétude de ce secteur face à l'Intelligence Artificielle.



Le thème des nouvelles technologies sera approfondi lors de notre prochain numéro.

COMMENT DEVENIR UNE STAR?

Shakira... tout le monde connaît Shakira mais connais-tu son histoire ?

Celia Pérez



Shakira publie des chansons depuis 1990, depuis qu'elle était toute jeune elle a été attirée par la danse et la musique.

QU'EST-CE QUI A MOTIVÉ SHAKIRA ?

À l'âge de 7 ans, Shakira reçoit une machine à écrire qu'elle utilise pour écrire des poèmes. Un an plus tard, elle compose son premier brouillon, "Tus gafas oscuras", qu'elle transformera plus tard en chanson et qu'elle dédiera à son père. C'est à ce moment-là qu'elle décide d'être une artiste.

QUELQUES DATES DE SON DÉBUT

En 1991, à l'âge de 14 ans, elle sort son premier album, *Magia*. Cependant, l'album s'est avéré être un échec commercial.

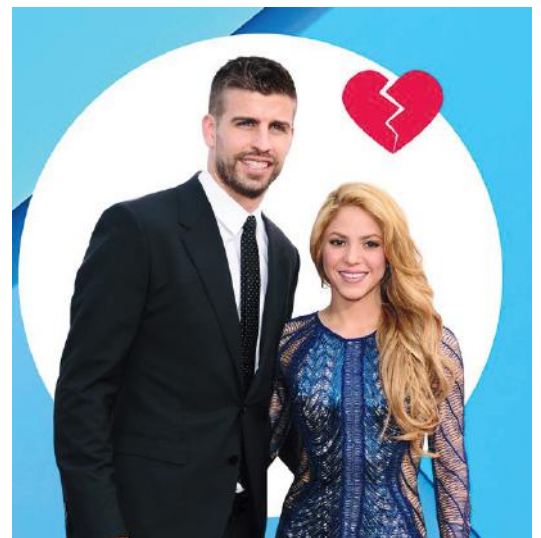
En 1993, elle participe au festival international de la chanson de Viña del Mar, au Chili, et se classe troisième. Les cheveux complètement noirs avec une voix un peu désaccordée, la désormais célèbre artiste a tenté de séduire le public et le jury à deux reprises, mais quelques défauts dans sa prestation l'ont éloignée du précieux prix.

En 1995, la chanson "*Pies descalzos*" marque le début de la carrière artistique de la chanteuse.

LA VIE ACTUELLE DE SHAKIRA . DRAME ROMANTIQUE

Shakira a quitté Gérard Piqué après une relation de 12 ans. La cause de cette rupture, c'est que Shakira a découvert que pendant qu'elle était en voyage d'affaires, Gérard a profité de son absence pour la tromper avec "*une Casio plutôt qu'une Rolex*" !

"Piquée" dans son orgueil, après la découverte d'une vidéo de Piqué chez lui avec une fille qui passait derrière et qui n'était pas censée être là, Shakira a quitté le père de ses enfants sur le champ.



COMMENT SHAKIRA A TRANSFORMÉ SON DRAME PERSONNEL EN NOUVELLES CHANSONS?



Après cette rupture, Shakira a dédié une chanson à cet événement qu'elle a appelé *"Te felicito"*, en lui disant qu'il était très bon acteur (il lui a menti) et *"qu'il arrête de raconter des mensonges"*. Gérard a assumé sa nouvelle relation avec Clara Chia.



La première chanson publiée par Shakira après la rupture, *"Don't you worry"* avec les Black Eyed Peas, David Guetta et Farruko est devenue un grand succès.



Un mois après, Shakira a consacré une autre chanson à son ex : *'Monotonía'* avec Ozuna, en expliquant au public qu'elle était très triste, et qu'elle n'attendait pas ça de Gérard et les possibles causes de la rupture.



Puis, une chanson avec le DJ Bizarrapp *"Session 53"*, qui a été une espèce de vengeance, truffée d'allusions:
"Beaucoup de gym, mais..."
"Une louve comme moi, n'est pas faite pour un type comme toi..."
"Elle est comme toi... Claramente"



Ça en était trop pour Gérard. Piqué, s'est beaucoup fâché !
De son côté, Shakira et ses fils sont partis à Miami et elle continue sa carrière loin de Piqué et d'Hacienda !



En laissant de côté sa vie personnelle (et privée), Shakira est une star qui a écrit énormément de chansons depuis son enfance. Elle a dans sa discographie plus de 11 albums, elle a participé à la Super Bowl, sans oublier son *"Waka waka"* pour la coupe du monde 2010!

Scannez les QR-code pour écouter les chansons ou celui-ci pour accéder à toute une playlist de ses chansons (et non seulement celles "post-Piqué"!!)

WAKA-WAKA



EL ESQUÍ



Carmen Ortiz

El esquí es un deporte que consiste en deslizarse sobre la nieve con unas botas enganchadas a una especie de palos lisos, llamados esquís. Desde mi punto de vista, el esquí es un deporte muy completo y divertido, por lo que me parece importante darlo a conocer. Muchos amantes del esquí aprovechan las semanas de vacaciones de invierno para ir a esquiar. Por eso, quiero compartir contigo algunos destinos, recomendaciones y curiosidades.



Destinos

Los principales destinos son Andorra, Valdelinares, Baqueira.. pero, ¿hay destinos más baratos, mejores o más exóticos que los de siempre?



Al parecer, Sölden (Austria) fue elegido como la sede inaugural de la Copa del Mundo de Esquí Alpino, por su calidad de nieve, por sus tres picos de más de 3.000 metros (Gaislachkogel, Tiefenbachkogel y SchwarzeSchneide) y por sus dos glaciares. Su temporada de esquí es desde octubre hasta mayo y cuenta con 146 kilómetros de pistas y 33 remontes que permiten un acceso a las pistas sin esperas. Desde Valencia, serían 4h 45 de viaje en avión (un ratito) y los precios varían entre 584 euros hasta 764 euros. ¡Es un destino muy bueno para ir en familia!

Si este destino no te convence, puedes probar en Merano (Alpes Italianos). Se trata de una pequeña localidad que conserva tradiciones muy bonitas, como el mercado navideño. Es uno de los mejores destinos de esquí, gracias a su reputada estación Merano 2000 y a sus baños termales.



También recomiendo Zermatt (Suiza), puesto que es la estación de esquí más alta de Europa y las vistas tienen que ser impresionantes. Los pies de su montaña, el Matterhorn, consta de una altura de 1.620 m y desde su pico hay 4.478 m. Se la conoce por otros nombres como Cervino, Mont Cervin, Le Cervin, Hore u Horu. Una de las cosas maravillosas de Zermatt es la calle Hinterdorfstrasse, en la que hay antiguas casas de madera y granjas decoradas con flores.





Recomendaciones

- ✓ Todos los que esquían saben perfectamente lo mal que se pasa cuando hace mucho frío y te congelas las manos y los pies. Bien, pues existen los calentadores de manos y pies que se llaman “warmers” (en inglés) y “chaufferettes” (en francés). ¡Son como unas fundas blancas que sorprendentemente calientan mucho! Un pack de dos calentadores de manos y dos de pies puede costar 1,99 euros; y un pack de 10 calentadores de pies (o de manos) vale unos 6,99 euros.

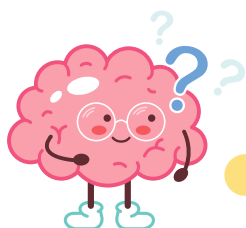


BLOCKS OUT COLD
AND LOCKS IN BODY HEAT



¿Conoces los “Boot Gloves”? ¿Has tenido alguna vez esa sensación en la que te entra la nieve en la bota, y el frío hace que se congele la parte exterior de la bota? ¡Es terrible, porque en ese momento, ya no podemos levantar los enganches! Para evitarlo, tenemos los “Boot Gloves”, que son como una funda que se engancha con velcro a la bota de esquí. Aquí los veis puestos:

- ✓ Asimismo, recomiendo hacer una parada de media hora o un poco menos para almorzar, sobre las 10:30 o 11:00 (depende de la hora que hayas empezado a esquiar), y una parada para comer, sobre la 13:30 o 14:30. Así se aprovecha mucho el tiempo y el descanso te permite estar en forma.
- ✓ Empezar a esquiar a las 10 puede ser cómodo y mucho menos estresante, pero empezando a las 8:30 se aprovecha mucho más el tiempo (sobre todo, si solo vas un par de días).
- ✓ No vayas siempre al mismo sitio, no te quedes siempre en la misma estación, muévete y disfruta de lo grande que puede ser la montaña. ¡Ah! Otra recomendación: ve siempre con amigos, así te lo pasarás mejor.
- ✓ No te acuestes tarde todos los días, porque entonces estarás cansado y sin ganas.



Curiosidades

La palabra ‘esquí’ no es una palabra inventada, sino de origen nórdico y significa ‘trozo de madera’.



Hoy por hoy, es inevitable asociar el esquí a unas vacaciones en la nieve. Sin embargo, esto no siempre ha sido así. Un ejemplo lo encontramos en la Escandinavia del siglo XVI, cuando Suecia, deseosa de hacerse con el control del mar Báltico, entró en guerra con Dinamarca. Durante el conflicto, y para evacuar a los heridos, se empleó una lona que se estiraba con la ayuda de esquís, lo que dio pie al nacimiento de las primeras camillas modernas.



El esquí de fondo ha formado parte de los Juegos Olímpicos de invierno desde 1924. Por su parte, el esquí alpino se introdujo por vez primera en unos Juegos Olímpicos en 1936, en Berlín.

DUOLINGO

Nicolas Payá

Qu'est-ce que c'est?

Duolingo est une plateforme gratuite en ligne pour apprendre des langues. Il y a plein de cours disponibles et encore d'autres qui vont être ajoutés, comme le xhosa, une des onze langues officielles de l'Afrique du Sud.

QUI, QUAND ET POURQUOI?

Duolingo a été créé en 2011 par le Guatémaltèque Luis von Ahn et le Suisse Severin Hacker dans l'objectif de que tous, même les plus pauvres, aient accès à l'apprentissage (à l'origine de l'anglais) gratuit, et de créer une plateforme meilleure que Rosetta Stone, la meilleure plateforme à l'époque pour apprendre des langues étrangères.

COMMENT SE SONT CONNUS LES FONDATEURS?

Les fondateurs de Duolingo se connurent quand Luis von Ahn était professeur d'informatique de Severin Hacker à l'université de Carnegie Mellon, Pittsburgh, en Pennsylvanie.

QUELLES LANGUES PEU PARLÉES Y-A-T-IL SUR DUOLINGO?

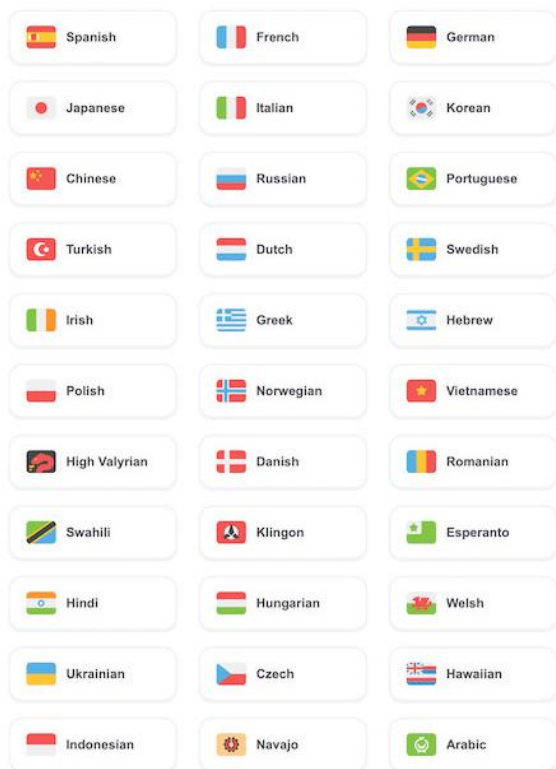
Certaines langues du globe sont peu parlées, mais malgré cela, les programmeurs de Duolingo réussissent à programmer des cours des langues à peine connues suivantes: le navajo 1, le hawaïen, le gallois 2, le gaélique écossais 3, le créole haïtien 4, le yiddish 5 et le zulu 6.

QUELLES LANGUES PEUT-ON APPRENDRE SUR DUOLINGO?

Il y a 40 cours, comme l'espagnol, le français, l'anglais, l'arabe etc. Duolingo compte aussi avec des langues relativement peu parlées. Par exemple, le gallois.

LANGUES INEXISTANTES:

Vous êtes fan de Star Trek ou de Game of Thrones? Alors, vous avez l'option d'essayer les cours de klingon de la tribu alien des Klingon (Star Trek) ou le haut valyrien des Valyriens (Game of Thrones)



COMMENT TE TIENT-T-ON MOTIVÉ POUR APPRENDRE UNE LANGUE SUR DUOLINGO?

Pour ne pas te démotiver, il y a des séries de jours dans lesquels tu pratiques une langue. Si un jour tu ne pratiques pas la langue que t'apprends, la série recommence à zéro. Cela peut être TRÈS frustrant et énervant quand —comme dans mon cas— tu perds une série de cent jours et tu dois recommencer. Mais pour cela, il existe quelque chose qu'on peut acheter sur le magasin de Duolingo avec leur "monnaie": les lingots. Cet objet te laisse sauter un, deux, ou (avec Super) trois jours de pratique sans perdre ta série

DUOLINGO SUPER: QUE NOUS OFFRE-T-ON?

Cette version offre plusieurs options, comme: la possibilité de pratiquer ses erreurs récentes ou ne pas avoir à regarder des annonces.

Depuis 2020, Duo a partagé sa responsabilité avec 10 nouveaux amis. Ces 10 nouveaux personnages, en plus d'être assez mignons, pourraient avoir pour fin de ne pas se familiariser avec une voix, sinon avoir plusieurs voix, pour imiter différentes voix comme dans la vie réelle.



Ça dépend. Pour voyager, savoir des phrases basiques en plusieurs langues permet de voyager vers beaucoup plus de pays que si on connaît qu'une ou deux langues. Par contre, si les une ou deux langues sont par exemple l'espagnol, l'arabe, l'anglais, etc, la diversité d'endroits qu'on peut visiter est aussi grande, voire plus grande.

A stylized world map illustrating the global distribution of major languages. The map is color-coded by language family or region, with each language labeled in a speech bubble and accompanied by a representative icon.

- English:** Represented by North America (green), a speech bubble with "ENGLISH", and an icon of the Statue of Liberty.
- Spanish:** Represented by Spain and Latin America (red), a speech bubble with "ESPAÑOL", and an icon of the Guggenheim Museum Bilbao.
- Português:** Represented by Brazil (teal), a speech bubble with "PORTUGUÊS", and an icon of a sailboat.
- العربية (Arabic):** Represented by North Africa and the Middle East (brown), a speech bubble with "العربية", and an icon of the Pyramids of Giza.
- Русский (Russian):** Represented by Russia (dark blue), a speech bubble with "РУССКИЙ", and an icon of St. Basil's Cathedral.
- 中文 (Chinese):** Represented by East Asia (dark blue), a speech bubble with "中文", and an icon of the Great Wall of China.
- हिन्दी (Hindi):** Represented by South Asia (red), a speech bubble with "हिन्दी", and an icon of the Taj Mahal.
- বাংলা (Bengali):** Represented by South Asia (red), a speech bubble with "বাংলা", and an icon of a pagoda.
- 日本語 (Japanese):** Represented by East Asia (orange), a speech bubble with "日本語", and an icon of Mount Fuji.
- Other:** Australia (green) is shown with an icon of the Sydney Opera House.



A TOWN, A SPORT SO MUCH MORE! CELEBRATING 200 YEARS OF FUN

5eCD ELCE pupils

Rugby is a sport that we have all heard of but...

DO YOU KNOW ITS HISTORY?

Do you know when the first World Cup was organised and who has just won the prestigious Webb Ellis Cup?

Can you guess what it is like to run a rugby club?

Read our article and you will become experts in the oval ball!



Rugby was born in 1823 in an English town not far from Birmingham. Can you guess its name? This town is called...Rugby!

The legend says it was invented by someone like us, a school boy! In that school, as in many schools in the UK, boys loved playing football. But one day, in a football game a player caught the ball with his hands and ran with it to win. His name was William Webb Ellis. When he caught the ball another player asked him to kick the ball but he didn't! Running with it was against the rules! So the spectators and the players thought: "Oh no! We're going to lose!" They probably lost the match because of this but... they won another sport!

1823 — Ellis "took the ball in his arms and ran with it" during a football match, inventing rugby

1845 — Students at the school started writing formal rules for the game.

1871 — The rugby union was formed, and the first international match was played!

Today rugby is an important sport that is played in many countries. In rugby, as in any sport, the rules are very important. But rugby has its specificities that makes it unique. For example, the scrum is a famous position in rugby. It is "une mêlée" in French. It is important to be very strong physically when you scrum.



Statue of William Webb Ellis



Photo: Caroline Léna Becker, CC BY 3.0

Apart from the shape of the ball, another important difference between rugby and football is that football players can only push the ball with their feet while rugby players pick the ball with their hands and they can kick the ball too. To pass the ball with their hands they need to do this backwards or to the side but never forwards!

To score, players want to score a try (that is worth 5 points!). That means they run with the ball in their hands and touch it down over the opponents' goal line.

But do you know why we call it a try ("un essai" in French)? In fact, originally, it only gave the attacking team an opportunity to try to score by kicking the ball between the posts and over the crossbar. Now doing that gives your team 2 extra points.



The first World Cup was held in 1987 in New Zealand and Australia. Only 16 teams participated that year and the All Blacks, New Zealand's team, could lift the Webb Ellis Cup. Last September and October, France hosted the World cup and 20 teams participated. Some of the matches were very easy to win. For example, the score of Scotland vs Romania was 84-0 and the score of New Zealand vs Uruguay was 73-0! But other matches were very difficult to win and there was suspense until the very end.

South Africa offered themselves a spot in the final after defeating France in the quarter final (29-28), England in the semi final (16-15) ! And guess what...the final was South-Africa vs New Zealand and South Africa won 12-11, again just for 1 point! Since 1987, the Springboks (the name of South Africa's team) have won 4 world cups (1995,2007,2019 and 2023!!!!). This is a record! Congrats South Africa!!!!



Spain only participated in one rugby world cup, in 1999. But there are many great rugby players in Spain and in our city. One of Valencia's rugby clubs is called CAU and this year is the 50th anniversary of its creation.

CAU was founded in 1973 at the university of Valencia. Fouad didn't create CAU but he played in this club when he was a student.



He did not decide to be president. He was chosen by people from the club and it was a big surprise for him! He explained to us the difference between being a coach and a president. While the coach helps your team train, the president makes sure that the team goes well (administrative matters) and that they have money. In his opinion, the most difficult thing about being a president is that you have to keep everyone happy (the players, their families and the other people that help run the club). We were surprised when he told us that being the president of a club is not a job, it is a *hobby*. To become one, you have to be very responsible, it is also important to love your club, be popular among the players, and dedicate a lot of time and even money for the club to work well. You are not paid for it at all!



When he was young, he loved playing rugby but he was keen on other sports too. To him, doing sport has always been important because it is something very healthy and it teaches great life lessons. Apart from rugby, he also loves tennis, squash, handball, basketball and even football! Loving rugby does not mean that you hate football!



To him, rugby is a great sport because of its values: respect, companionship and hard work... The most complicated matches are usually derbies (when you have to play against another team from your town or city). But you always want to show respect towards your rivals and towards the referees even when you lose!

When Fouad became president, his team won the first match he saw. He was very happy and proud that day! He has been the president of CAU for 23 years now. Impressive, isn't it? We hope he can celebrate many more victories with his team and enjoy many more moments of happiness and pride on and off the pitch!!



ELS ENFARINATS

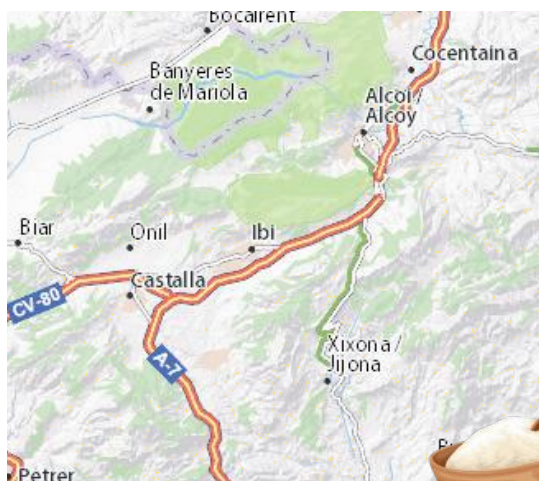
UNA TRADICIÓ DE MÉS DE 20 ANYS D'HISTÒRIA.

Mateo Tejedor

La festa "Els Enfarinats" és una celebració que té lloc a la ciutat d'Ibi, a la província d'Alacant, Espanya, el 28 de desembre. Aquesta festa és part de les celebracions relacionades amb el Dia dels Innocents.

Els participants de la festa es vesteixen amb vestits militars i porten un cop d'estat fictici.

Els Enfarinats són els que porten el cop d'estat i els Casats i Fadrins, acompanyats per una banda de músics de carrer anomenada la Rondalla, recorren la ciutat.



Ibi



Imatge dels Enfarinats

A les 8 del matí, Els Enfarinats prenen la ciutat sota el lema "Nova Justícia", i a les 9 del matí tindrà lloc la cursa pel càrrec de batlle, on es decidirà qui serà el batlle dels Enfarinats. A continuació, es realitza l'acte de L'Aixavegó a la Plaça de l'Església, on resideixen Els Enfarinats. Aquí, es decideix que aquells que no paguen la multa aniran a la presó. A migdia, es realitza una col·lecció anomenada l'Arreplegada dels Enfarinats pels carrers del barri antic i del centre de la ciutat d'Ibi, que finalitza al Santuari de Sant Joaquim. Els Enfarinats exerceixen la seva autoritat sota una pluja de coets, bombes de farina i ous. A les cinc de la vesprada, l'autoritat dels Enfarinats arriba a la fi donant pas a la celebració de la tradicional Dansà. Aquesta tradició té més de 200 anys d'història.



LA COURSE AU FROMAGE

La course au fromage se déroule à Brockworth, petit village situé au sud-ouest de l'Angleterre. Chaque année, une compétition est organisée: les participants dévalent la colline de Cooper et descendent 100 mètres dans le but d'attraper un fromage.

Le premier arrivé en bas de la colline remporte le fromage, un Double Gloucester, typique de la région de 7 livres, soit 3,175 kg.

Il est difficile d'obtenir des informations précises au sujet de l'origine de cette course, mais la tradition existe depuis au moins 200 ans.

La course au fromage 2023 a été gagnée bizarrement. Une jeune Canadienne a perdu connaissance mais a tout de même réussi à arriver avant les autres concurrentes!

Il y a quatre courses d'environ 15 participants, mais parfois, le nombre de coureurs peut monter jusqu'à 40. Des milliers de spectateurs viennent voir cette course tous les ans.

Préparez vos sacs en plastique parce que vous allez vomir !!!



Article: Inès Deffontaine
Victoria Fernández del Castillo Anselme
Illustration: Inés Sanchez--Royant



BERLIN

Diego CARBONELL ESTELLES

Der Alexanderplatz

Der Alexanderplatz ist sehr bekannt. Man kann dort den Fernsehturm sehen. Es gibt auch ein Restaurant.



Das Brandenburger Tor

Das Brandenburger Tor ist das meistbesuchte Monument in Berlin. Es ist sehr schön und grossartig!

Die Zoo



Der Berliner Zoo ist einer der größten Zoos in der Welt. Es gibt viele verschiedenen Tiere.



Die Berliner Mauer

Die Berliner Mauer hat viele Graffitis. Die Mauer trennt Berlin in zwei Hälften.

Der Reichstag

In Deutschland ist der Reichstag sehr wichtig. Das ist eine schöne Sehenswürdigkeit in Berlin!



Das Essen



In Berlin essen wir Currywurst, Knödel, Schnitzel, Bretzel und trinken Bier...

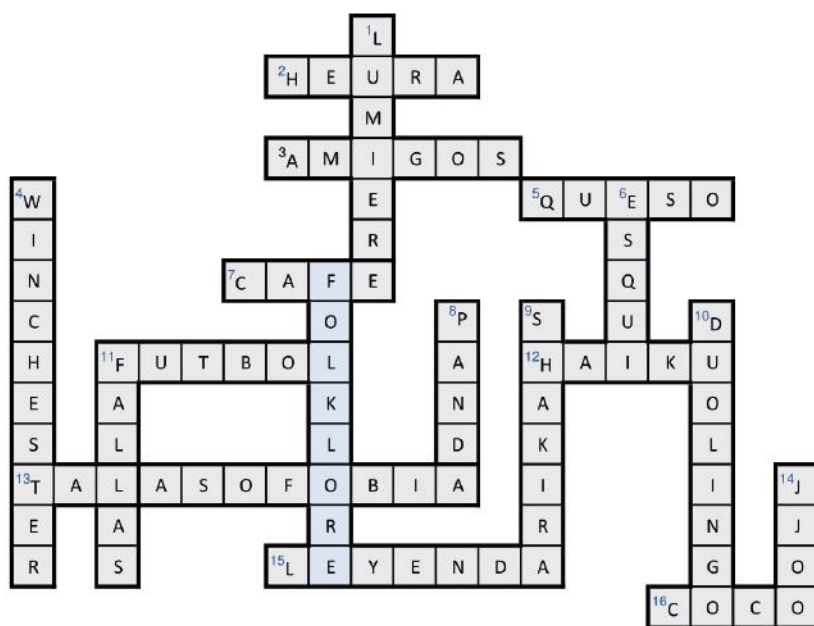
CRUCIGRAMA - EL FOLKLORE

Verticales

1/ APELLIDO DE LOS HERMANOS QUE INVENTARON EL CINE: LUMIERE
4/ APELLIDO DE LA DUEÑA DE UNA FAMOSA MANSIÓN ENCANTADA EN EEUU: WINCHESTER
6/ DEPORTE DE INVIERNO QUE QUIZA PRACTIQUEN ELSA Y ANNA: ESQUÍ
8/ ANIMAL AL QUE LE GUSTA COMER BAMBÚ: PANDA
9/ CANTANTE QUE NO SALPICA: SHAKIRA
10/ APP PARA APREDER IDIOMAS: DUOLINGO
11/ FIESTA POPULAR VALENCIANA: FALLAS
14/ COMPETICIÓN DEPORTIVA QUE SE CELEBRA CADA 4 AÑOS (SIGLAS): JJOO

Horizontales

2/ ALIMENTO VEGANO DE SABOR SIMILAR AL POLLO: HEURA
3/ SON INDISPENSABLES EN EL COLEGIO: AMIGOS
5/ ALIMENTO HECHO A PARTIR DE LA LECHE: QUESO
7/ UNO DE LOS PRODUCTOS QUE MÁS EXPORTA COLOMBIA: CAFÉ
11/ DEPORTE MÁS POPULAR DEL MUNDO: FUTBOL
12/ POESIA JAPONESA: HAIKU
13/ MIEDO AL MAR: TALASOFOBIA
15/ HISTORIA ENTRE LO REAL Y LO FANTÁSTICO: LEYENDA
16/ FRUTA QUE PUEDE DAR MIEDO: COCO



TROUVE LES 10 DIFFÉRENCES





Si tu es élève du lycée, tu peux participer à la publication de ce journal et des podcasts de la radio!

Il représente le regard des élèves sur le lycée, les relations, la société, le monde...

Pour nous contacter: journalradio@lfval.net



LFVAL
presse

